

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 28 maj 2003 av Isabella Scippacercola

(Mål T-187/03)

(2003/C 200/45)

(Rättegångsspråk: engelska)

Isabella Scippacercola, Bryssel (Belgien) har den 28 maj 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaterna K. Adamantopoulos och D. Papakrivopoulos med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut i form av ett brev daterat den 19 mars 2003 som delgavs sökanden per fax av den 31 mars 2003 att vägra sökanden tillgång till en kostnads-/lönsamhetsanalys för uppförandet av Spata flygplatsen.
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden har av kommissionen bland annat begärt en kopia av kostnads-/lönsamhetsanalysen för uppförandet av flygplatsen Spata. Enligt sökanden borde denna handling ha bilagts Greklands ansökan om stöd ur sammanhållningsfonden. Kommissionen avlog begäran om tillgång till handlingar. Med avslaget översände emellertid kommissionen delar av ansökan om stöd ur sammanhållningsfonden, vilken innehöll en kort sammanfattning av huvudfrågorna i kostnads-/lönsamhetsanalysen. Även sökandens bekräftande begäran avlogs.

Till stöd för sin talan anför sökanden i första hand att kommissionen har gjort en uppenbart oriktig rättstillämpning och en uppenbart oriktig bedömning av de faktiska omständigheterna. Sökanden anser att kommissionen felaktigt ansåg att den begärda handlingen kom från en medlemsstat. Enligt sökanden var det inte Grekland som ursprungligen upprättade handlingen utan vidarebefordrade endast den som en del av ansökan om stöd ur sammanhållningsfonden.

Sökanden hävdar att kommissionen därför felaktigt grundade sig på och misstolkade artikel 4.5 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar⁽¹⁾ och artikel 5.4 i beslut 2001/937⁽²⁾. Enligt sökanden borde handlingen ha ansetts som en handling från tredje man och artikel 4.4 i förordning nr 1049/2001 borde ha tillämpats.

Sökanden hävdar i detta avseende även att kommissionen åsidosatt artikel 1 a i förordning nr 1049/2001 och principen om största möjliga tillgång till kommissionens handlingar.

För det andra åberopar sökanden åsidosättande av artikel 4.5 i förordning nr 1049/2001 och av artikel 5.4 i beslut 2001/937 i den mån kommissionen underlåtit att göra en bedömning av Greklands motivering och härigenom de facto gav den berörda medlemsstaten en vetorätt.

Sökanden åberopar vidare åsidosättande av motiveringsskyldigheten och slutligen åsidosättande av artikel 4.6 i förordning nr 1049/2001 i den mån kommissionen efter vad som uppgivits har underlåtit att pröva huruvida delvis tillgång borde getts till dokumenten.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, s. 43).

⁽²⁾ Kommissionens beslut 2001/937/EG, EKSG, Euratom av den 5 december 2001 om ändring av dess arbetsordning [delgivet med nr K(2001) 3714] (EGT L 345, s. 94)

Talan mot Europeiska gemenskapernas kommission väckt den 4 juni 2003 av Gustav Thommes

(Mål T-195/03)

(2003/C 200/46)

(Rättegångsspråk: tyska)

Gustav Thommes, Wezembeek-Oppem, Bryssel (Belgien), har den 4 juni 2003 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt mot Europeiska gemenskapernas kommission. Sökanden företräds av advokaten Thewes, med delgivningsadress i Luxemburg.

Sökanden yrkar att förstainstansrätten skall

- ogiltigförklara kommissionens beslut av den 17 juli 2002, den 1 augusti 2002 och den 3 mars 2003,
- ogiltigförklara kravet på återbetalning av den andra delen av bosättningsbidraget för hans familjs flytt,
- bevilja sökanden bosättningsbidrag för hans förflyttning till Bryssel,
- ålägga kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.